



# Escuela Primaria Washington

1599 Fifth St. • Mendota, CA 93640-2359 • (559) 655-4365 • Años de nivel escolar K-2

Silvia Delgado, Director/a  
sdelgado@mendotausd.k12.ca.us

## Informe de Responsabilidad Escolar Correspondiente al año escolar 2012-13 Publicado durante el 2013-14

### **Distrito Escolar Unificado de Mendota**

115 McCabe Avenue  
Mendota, CA 93640-2000  
(559) 655-4942  
www.musdaztecs.com

#### **Junta Directiva**

Jose Zavala  
Araceli Perez  
Lupe Flores  
Jesus Zavala  
Ismael Herrera  
Diana Toscano  
Isabel Maldonado

#### **Administración Distrital**

Michael Crass  
**Superintendente**

Paul Lopez  
**Director**

#### **Servicios Instructivos**

Jose Alcaide  
**Funcionario Financiero Principal**

Jose M. Ochoa  
**Director**

#### **Programas Estatales y Federales**

Glen Wall  
**Coordinador  
Recursos Humanos**

### **Sobre el SARC**

La ley estatal requiere que cada escuela en el estado de California publique un informe de responsabilidad escolar (SARC, por sus siglas en inglés), para el 1 de febrero de cada año. El SARC contiene información sobre la condición y desempeño de cada escuela pública en California. Para mayores informes sobre los requisitos del SARC, favor de consultar la página web del SARC del Departamento de Educación de California (CDE, por sus siglas en inglés), en [www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/](http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/). Para más información sobre esta escuela, favor de comunicarse con la administración escolar al (559) 655-4365.

### **Descripción escolar**

La escuela primaria Washington es una escuela del pre-kínder al segundo año que trabaja con aproximadamente 941 alumnos en el año escolar 2012-2013 y está ubicada en la pequeña ciudad rural de Mendota, aproximadamente 35 millas al oeste de Fresno. Es una de cinco escuelas en el distrito escolar unificado de Mendota. Un 98.2% de la población estudiantil de la escuela primaria Washington tiene un origen étnico hispano, y un 83.6% de los alumnos que son calificados como estudiantes del idioma inglés (ELL, por sus siglas en inglés). Con la excepción de aproximadamente 27 alumnos matriculados en el programa Newcomers, todos los alumnos ELL están matriculados en clases integrales de inglés, donde reciben desarrollo del idioma inglés (ELD, por sus siglas en inglés), y reciben una instrucción académica del inglés especialmente diseñada (SDAEI, por sus siglas en inglés) según sea necesario. Los alumnos nuevos son asignados en un programa que les permite adquirir las habilidades lingüísticas y académicas necesarias para las clases integrales. La escuela Washington es considerada en su conjunto como una escuela de Título I. La pobreza es obvia en la comunidad agrícola, donde un 98.7% de los alumnos califican para participar en el programa nacional de almuerzo escolar (NSLP, por sus siglas en inglés). Un 0.6% de los alumnos califican para servicios RSP/SDC y un 2.5% reciben servicios de lenguaje y del habla (LAS, por sus siglas en inglés) en un entorno fuera del salón regular. Los alumnos emigrantes constituyen un 11.5% de la población estudiantil, mientras que 6.6% son inmigrantes, habiendo llegado a los estados unidos en los últimos 5 años. Estos alumnos migrantes reciben servicios de tutoría en situaciones de grupo pequeño. También recibimos alumnos de varios programas Head Start. La escuela tiene una biblioteca que los alumnos visitan semanalmente y una cafetería que sirve desayuno y almuerzo. Cada salón tiene al menos 6 computadoras para el uso estudiantil y el 100% de los salones tienen acceso al internet. El 100% de los maestros están totalmente acreditados. La primaria Washington no logró su meta de crecimiento API ni tampoco de su AYP en el año escolar 2012-13.

El programa de la escuela primaria Washington tiene muchas fortalezas sobre las que puede avanzar. Tuvimos los servicios de un vice-director y de una maestro de recursos, los asistieron a los maestros y al principal en las operaciones diarias de nuestra escuela. La escuela primaria Washington actualmente tiene en pie un manual de alumnos/padres, contrato con los padres, política de código de vestimenta, consejo de sitio escolar, comité asesor de los estudiantes del inglés, así como un equipo de liderazgo que es el componente clave en la toma de decisiones. El distrito proporciona una variedad de servicios a nuestros padres. Un programa extracurricular de tutoría por tres horas ha sido financiado mediante la beca del programa extracurricular en donde aproximadamente 100 alumnos han recibido el servicio. La comunicación entre la escuela/padres es mejorada mediante calendarios bilingües mensuales con actividades, conferencias entre los padres/maestros, formularios, folletos, y nuestra múltiple medidas utilizadas para ayudar a determinar promoción o retraso. Datos estudiantiles de nuestras múltiple medidas son registrados en hojas de cálculos del salón y cargadas en el sistema de base de datos informático Data Directo para disponer continua evaluación del progreso estudiantil durante el año escolar. Tarjetas de perfil estudiantil también son utilizadas para proporcionar un continuo de información para el maestro del próximo año.

Los padres quiere participar en la educación de sus hijos de cualquier manera que puedan. La primaria Washington celebra mensualmente las "noches de padres" durante las cuales los maestros comparten con los padres los conceptos que han sido enseñados en los salones y ofrecen materiales y formación a los padres para que, de esta forma, pueden hacer uso en casa y ayudar a sus hijos en casa. Ellos son alentados a visitar los salones en cualquier momento y nuestro programa de educación de adultos ofrece a los padres oportunidades para tomar cursos de preparación para el examen GED, trabajar hacia las unidades para obtener un diploma de escuela preparatoria, así como clases de inglés como segundo idioma.

#### Declaración de misión

La misión de la escuela primaria Washington es: crear un entorno docente seguro y exitoso mediante un esfuerzo cooperativo de los alumnos, padres, maestros, y miembros comunitarios para maximizar el máximo potencial de los alumnos; para permitirles lograr su máximo desarrollo académico, social, y moral. Nuestro intención es crear estudiantes de por vida y producir ciudadanos activos en la sociedad.

#### Declaración de visión

La visión de la escuela primaria Washington es: motivar y apoyar todos los alumnos y todos los interesados que están involucrados en el proceso de aprendizaje, para que cada medio se investigue, explore, e intente en nuestra búsqueda para lograr nuestra visión que todos los alumnos rindan a nivel de año.

#### Lograremos esto al:

- Promover participación de los padres.
- Proporcionar apoyo para los alumnos en riesgo.
- Diferenciar la instrucción.
- Integrar tecnología.
- Desarrollar carácter mediante las seis pilares.
- Comunicación abierta entre todos los interesados.

### Oportunidades de participación para los padres

La escuela primaria Washington, en un esfuerzo constante para consolidar la comunidad escolar, ofrece a los padres varias oportunidades para participar en el día a día de las actividades realizadas en la escuela.

Los padre son invitados y animados a asistir y a participar activamente en algunas de estas actividades y eventos, tales como, reuniones del consejo de sitio escolar, comité asesor de los estudiantes del inglés, Título I, DELAC, padres migrantes. Ellos también son invitados a participar en visitas del salón, noches mensuales con los padres, excursiones, el carnaval escolar, acto social de "tortas con los padres", el programa de invierno, presentación del Cinco de Mayo, y capacitaciones de los padres (padres socios).

En general, los maestros son el principal contacto para iniciar la participación de los padres, aunque tanto los administradores (director y vice-director) fomentan la participación en diferentes eventos celebrados en la escuela y a nivel de distrito.

Matriculación de alumnos según el nivel de año	
Nivel de año	Cantidad de alumnos
Kínder	313
1	324
2	262
<b>Matriculación Total</b>	<b>899</b>

Matriculación estudiantil por grupo	
Grupo	Porcentaje de matriculación total
Afroamericanos	0.0
Nativo americanos/de Alaska	0.0
Asiáticos	0.0
Filipinos	0.0
Hispanos o latinos	98.6
Isleños del pacífico/de Hawái	0.0

Matriculación estudiantil por grupo	
Grupo	Porcentaje de matriculación total
Blancos	0.2
Dos o más razas	0.0
De escasos recursos económicos	99.1
Estudiantes del inglés	83.4
Alumnos con discapacidades	4.0

Promedio del tamaño de clase y distribución del tamaño de clase												
Promedio del tamaño por clase				Cantidad de salones*								
				1-20			21-32			33+		
Año	11	12	13	11	12	13	11	12	13	11	12	13
Kínder	27.8	27.6	26	0	0		10	12	12	0	0	
1	23.3	25	20	2	0	4	10	11	12	0	0	
2	24.8	22.9	20	0	1	3	9	10	10	0	0	

\* Cantidad de salones indica cuántas clases cuentan para cada categoría de tamaño (un rango de cantidad total de alumnos por clase). Al nivel de escuela secundaria, esta información es reportada por materia en lugar de nivel de año.

\* Mat. = Matemáticas, Cie. = Ciencias, Cie. Soc. = Ciencias Sociales

### Plan de seguridad escolar

Esta sección incluye información sobre el plan integral de seguridad escolar, incluyendo las fechas más recientes del último repaso, actualización, y explicación con el personal, así como una breve descripción de los elementos claves del plan.

El plan de seguridad escolar de la primaria Washington es repasado anualmente. Las revisiones se realizan al inicio de cada año escolar para asegurar que todos los miembros de la escuela entienden el plan en si mismo, y el papel que juegan en el plan.

Los elementos incluidos en nuestro plan de seguridad son una organización durante emergencias para nuestro sitio, además de un árbol telefónico de todos los miembros del personal. Nuestro plan de organización durante emergencias de una página detalla responsabilidades para todos los miembros del personal durante una emergencia y/o desastre. Los siguientes equipos son formados: equipo del centro de funcionamiento en caso de emergencia, equipo de primeros auxilios, equipo de búsqueda y rescate, equipo de seguridad, equipo de cuentas estudiantiles (maestros), y nuestro equipo de comunicación con los padres. Todo el personal tiene responsabilidades específicas en caso que un simulacro de práctica o verdadero se nos presente. Áreas específicas están designadas para la re-unificación de los padres/alumnos, administración de primeros auxilios, y encierros.

Nuestro plan de seguridad escolar fue revisado y actualizado el 1 de agosto de 2013. El plan fue discutido y revisado con el personal el 6 de agosto de 2013, durante nuestra primera reunión de personal y compartida con los padres en nuestra primera Noche de Padres el 4 de septiembre de 2013. Debido a una variedad de cambios en nuestro equipo este año, la más reciente actualización se realizó el 14 de enero de 2014.

### Condición de las instalaciones escolares y mejoras planificadas (año escolar 2013-14)

Esta sección incluye información de los datos más recientes de la herramienta para inspección de las instalaciones (FIT, por sus siglas en inglés) o su equivalente, incluyendo:

- Descripción de la seguridad, limpieza, y capacidad del plantel escolar
- Descripción de cualquier mejoramiento planeado o realizado recientemente en las instalaciones
- El año y mes que se recopilaron los datos
- Descripción de cualquier mantenimiento necesario para garantizar su buen funcionamiento

**Año y mes que se recopilaron los datos:** 1 de agosto del 2013

En general, las instalaciones de la escuela primaria de Washington están en buenas condiciones por lo que se refiere a seguridad y limpieza. Hay algunas áreas que presentan necesidad de arreglo, tales como el pasto que necesita ser replantado en frente de la oficina de la escuela. Con ello se quiere evitar situaciones en las que los estudiantes acaban manchados de barro.

La primaria Washington es una vieja escuela y debido a esto, está en necesidad de algunos reparos: grietas en el piso del pasillo y banquetas; varios salones necesitan que se arreglen la teja; algunas tapas de iluminación necesitan ser remplazadas; baños de los niños junto a la biblioteca necesitan remodelarse; techo de la cafetería y techo en la ala que alberga los salones 18-22 fueron reconstruidas; remplazo de alfombra y azulejos en la oficina son extremadamente necesarios.

Suspensiones y expulsiones			
Escuela	10-11	11-12	12-13
Suspensiones	1.28	.003	.002
Expulsiones	0	0	0
Distrito	10-11	11-12	12-13
Suspensiones	15.01	13.04	5.84
Expulsiones	0.76	0.734	.537

\* El índice de suspensiones y expulsiones es calculado al dividir la cantidad total de incidentes por la matriculación total (y multiplicado por 100)

Banquetas en las alas que albergan los salones 4-13 han sido reparadas, se realizó un poco de trabajo en la ala 18-22 durante el verano del 2011; algunos azulejos han sido reemplazados en la oficina y el baño de la enfermera, así como en la sala de trabajo de los maestros. Planeamos: continuar el reparo de la banqueta; remplazo de alfombra durante el verano del 2013; y continuamente supervisar y reemplazar luces/iluminación del techo según corresponda. Continuar supervisando las banquetas y posiblemente remodelar el baño que se encuentra justa al lado de la biblioteca.

#### Estado de condición adecuada para las instalaciones escolares (año escolar 2013-14)

Esta sección incluye información de los datos más recientes de la herramienta para inspección de las instalaciones (FIT, por sus siglas en inglés) o su equivalente, incluyendo:

- Determinación de estado de reparo para los sistemas detallados
- Descripción de cualquier mantenimiento necesario para garantizar su buen funcionamiento
- La clasificación total (última fila)

#### Estado de condición adecuada para las instalaciones escolares

Sistema inspeccionado	Estado de reparo			Reparación necesaria y acción tomada o planeada
	Bueno	Adecuado	Malo	
<b>Sistemas:</b> fugas de gas, calefacción, ventilación y aire acondicionado/sistemas mecánicos, alcantarillado	[X]	[ ]	[ ]	
<b>Interior:</b> superficies interiores	[ ]	[X]	[ ]	Grietas en el piso, teja suelta o hace falta, ventana quebradas, cubiertas de iluminación reemplazadas. La mayoría han sido reemplazadas o reparadas.
<b>Limpieza:</b> limpieza general, invasión de insectos/plagas	[X]	[ ]	[ ]	
<b>Eléctrico:</b> sistemas eléctricos	[X]	[ ]	[ ]	
<b>Baños/bebederos:</b> baños, lavamanos/bebederos	[ ]	[X]	[ ]	La mayoría de bebedero de agua fueron reemplazados o reparados, vamos a seguir supervisando. Teja del techo en curso. Se supervisará debido a su edad y se repondrá según sea necesario.
<b>Seguridad:</b> seguridad contra incendios, materiales peligrosos	[X]	[ ]	[ ]	
<b>Estructuras:</b> daños estructurales, techos	[ ]	[X]	[ ]	Reconstrucción del techo en la ala 18-22 y cafetería se realizó.
<b>Exterior:</b> patio de recreo/plantel escolar, ventanas/puertas/portones/cercos	[ ]	[X]	[ ]	Algunas ventanas quebradas, los columpios necesitan ser reemplazados. Completo: reemplazado con nuevas cadenas. El tobogán quebrado fue quitado y cubierto.
<b>Clasificación general</b>	<b>Ejemplar</b>	<b>Bueno</b>	<b>Adecuado</b>	<b>Malo</b>
	[ ]	[ ]	[X]	[ ]

#### Maestros certificados

Escuela	10-11	11-12	12-13
<b>Con certificación total</b>	29	34	37
<b>Sin certificación</b>	0	0	0
<b>Que enseñan fuera de su área de competencia</b>	0	0	0
<b>Distrito</b>	<b>10-11</b>	<b>11-12</b>	<b>12-13</b>
<b>Con certificación total</b>	♦	♦	134
<b>Sin certificación</b>	♦	♦	0

#### Asignación incorrecta de maestros y puestos vacantes

Asignaciones incorrectas de...	11-12	12-13	13-14
<b>Maestros de estudiantes del inglés</b>	0	0	0
<b>Maestros en total</b>	0	0	0
<b>Puestos de maestros vacantes</b>	0	0	0

\* "Asignación incorrecta" se refiere a la cantidad de puestos dotados por maestros sin la autorización legal para enseñar ese nivel de año, materia, grupo estudiantil, etc.

## Desarrollo profesional

Esta sección incluye información sobre la cantidad de días proporcionados para el desarrollo profesional y continuo crecimiento profesional para el período los últimos tres años.

Las áreas de mayor interés del Distrito Escolar Unificado de Mendota para el año escolar 2012-2013 fue seleccionado en respuesta a las necesidades de todos los maestros para comprender las nuevas normas comunes básicas estatales (CCSS, por sus siglas en inglés) y para estar preparados para su plena implementación. El distrito ofreció capacitación en CCSS a diferentes niveles: específicas de nivel de año, sobre como las CCSS están relacionadas con el uso de buenas practicas de instrucción (iniciativas del distrito: EDI, estrategias y tecnología EL), escritura en las normas básicas comunes (expectativas, necesidades, formatos, etc.).

Otras áreas de necesidad, como respuesta a la conducta fueron abordadas mediante capacitación en Justicia Restaurativa, donde los administradores y representantes de nivel de año participaron en todas las capacitaciones.

Se ofreció apoyo al maestro a través de las reuniones de maestro-director, reuniones de personal e instrucción según fuese necesario.

La mayor parte de la capacitación de los profesores tuvo lugar durante los días horario reducido y en tres ocasiones se destinaron días enteros a capacitaciones tal y como se puede ver en el siguiente horario de fechas.

### 2012-2013

6 de agosto del 2012 CPS/Acoso sexual, agentes patógenos transmitidos por la sangre (6 horas).

22 de agosto del 2012 Normas básicas comunes (6 horas).

20 de septiembre del 2012 Normas básicas comunes (especifico de cada nivel).

24 de octubre del 2012 Normas básicas comunes- utilizando buenas prácticas EDI, ELPD (6 horas).

28 de noviembre del 2012 Normas básicas comunes - proceso de escritura (6 horas).

23 de enero del 2013 Normas básicas comunes - tecnología.

13 de febrero del 2013 Escritura.

27 de febrero del 2013 Escritura.

10 de abril del 2013 RTI- representantes y administración de nivel de año.

8 de mayo del 2013 Día de horario reducido.

22 de mayo del 2013 Día de horario reducido.

24 de mayo del 2013 Día de horario reducido.

23 de mayo del 2013 Justicia Restaurativa -representantes y administración de nivel de año.

24 de mayo del 2013 Día de horario reducido.

30 de mayo del 2013 Justicia Restaurativa -representantes y administración de nivel de año.

3 de junio del 2013 Día de horario reducido.

4 de junio del 2013 Día de horario reducido.

5 de junio del 2013 Día de horario reducido.

6 de junio del 2013 Día de horario reducido.

### 2011-2012

8 de agosto: CPS/agentes patógenos transmitidos por la sangre/acoso sexual (6 horas)

24 de agosto (4:15): desarrollo profesional (PD, por sus siglas en inglés): capacitación sobre respuesta SMART (3horas)

31 de agosto (4:15): comunidades profesionales de aprendizaje (PLC, por sus siglas en inglés): alineación horizontal: calendarios de desarrollo, ELD y/o estrategias EDI. (3 horas)

14 de septiembre (4:15)-PLC: alineación horizontal de nivel de año. (3 horas)

21 de septiembre (3:15)-PD equipos verticales: escritura (2 horas)

28 de septiembre (3:15)-repaso de estrategias EL y EDI (2 horas)

19 de septiembre (4:15)-PLC: comparativos del primer cuarto (análisis de datos e intervención/diseño de lección re-impartida). (3 horas)

26 de octubre (3:15)-PD: escritura (2 horas)

2 de noviembre (4:15)-PLC: alineación horizontal (3 horas)

16 de noviembre (3:15)-PD: estrategias EL/EDI (2 horas)

30 de noviembre (3:15)-PD: escritura (2 horas)

25 de enero (4:15)-PLC: comparativos del segundo cuarto (análisis de datos e intervención/diseño de lección re-impartida). (3 horas)

1 de febrero (3:15)-PD: repaso de sistemas de respuesta SMART (tecnología) (2 horas)

8 de febrero (4:15)-PLC: alineación horizontal (3 horas)

29 de febrero (3:15)-PD: equipos verticales (escritura) (2 horas)

14 de marzo (3:15)-PD: estrategias EL/EDI (2 horas)

28 de mayo (4:15) PLC: comparativos del tercer cuarto (análisis de datos e intervención/diseño de lección re-impartida). (3 horas)

2 de mayo (3:15) PLC: alineación vertical (los siguientes departamentos/niveles de año se reúnen K-1, 2-3, 4-5, 6-7, 8-9, 10-11 & 12). (2 horas)

9 de mayo (3:15) PLC: alineación vertical (los siguientes departamentos/niveles de año se reúnen K-1, 2-3, 4-5, 6-7, 8-9, 10-11 & 12). (2 horas)

16 de mayo (3:15)-PD: equipos verticales (escritura) (2 horas)

25 de mayo-día de reconocimiento del personal

4 de junio (3:15)-PLC: comparativos del segundo cuarto (análisis de datos e intervención/diseño de lección re-impartida). (2 horas)

5 de junio (3:15) día de horario limitado

6 de junio (3:15) día de horario limitado

7 de junio (3:15) día de horario limitado

2010-2011

19/8/10 CPS/agentes patógenos transmitidos por la sangre/acoso sexual (6 horas)

11/8/10 capacitación de lectura (SRA & MacMillan (4 horas)

19/8/10 capacitación de tecnología sistema de respuesta SMART (2 horas)

22/8/10 equipos verticales capacitación sabatina ELA, matemática, ciencia (7 horas) 26/8/10 equipos verticales capacitación sabatina ELA, matemática, ciencia reportan con el personal (2 horas)

2/9/10 estrategias CELDT (2 horas)

12/9/10 capacitación sabatina equipos verticales ELA, matemática, y ciencia (7 horas)

16/9/10 equipos verticales capacitación sabatina ELA, matemática, ciencia reportan con el personal (2 horas)

10/10/10 capacitación sabatina equipos verticales ELA, matemática, y ciencia (7 horas)

21/10/10 disgregación de datos comparativos (2 horas)

28/10/10 equipos verticales capacitación sabatina ELA, matemática, ciencia reportan con el personal (2 horas)

14/11/10 capacitación sabatina equipos verticales ELA, matemática, y ciencia (7 horas)

18/11/10 equipos verticales capacitación sabatina ELA, matemática, ciencia reportan con el personal (2 horas)

16/12/10 disgregación de datos comparativos (2 horas)

23/1/11 capacitación sabatina equipos verticales ELA, matemática, y ciencia (7 horas)

27/1/11 equipos verticales capacitación sabatina ELA, matemática, ciencia reportan con el personal (2 horas)

2/6/11 disgregación de datos comparativos (2 horas)

2009-2010

2/6/2010 disgregación de datos comparativos [2 horas]

27/1/2010 equipos verticales ELA, matemática, y ciencia [2 horas]

23/1/2010 capacitación sabatina equipos verticales ELA, matemática, y ciencia [7 horas]

16/12/2009 disgregación de datos comparativos [2 horas]

18/11/2009 equipos verticales ELA, matemática, y ciencia [2 horas]

14/11/2009 capacitación sabatina equipos verticales ELA, matemática, y ciencia [7 horas]

28/10/2009 equipos verticales ELA, matemática, y ciencia [2 horas]

21/10/2009 disgregación de datos comparativos [2 horas]

10/10/2009 capacitación sabatina equipos verticales ELA, matemática, y ciencia [7 horas]

26/9/2009 capacitación de tecnología SMART [7 horas]

23/9/2009 Mind Institute (capacitación Jiji) [3.5 horas]

16/9/2009 equipos verticales ELA, matemática, y ciencia [2 horas]

12/9/2009 capacitación sabatina equipos verticales ELA, matemática, y ciencia [7 horas]

2/9/2009 día de horario limitado estrategias CELDT [2 horas]

26/9/2009 capacitación de medio día - equipos ELA, matemática, y ciencia [2 horas]

22/8/2009 capacitación sabatina equipos verticales ELA, matemática, y ciencia [7 horas]

19/8/2009 capacitación de medio día tecnología: sistema de respuesta SMART [2 horas]  
 11/8/2009 capacitación de lectura (SRA & McMillan [4 horas]  
 10/8/2009 CPS/agentes patógenos transmitidos por la sangre/acoso sexual [6 horas]

2008-2009

June 9, 2009—(1:30 a 3:30—2 horas) disgregación de datos comparativos  
 April 1, 2009—(1:30 a 3:30—2 horas) disgregación de datos comparativos  
 February 25, 2009 (1:30 a 5:00—3.5 horas) capacitación de desarrollo del idioma inglés (ELDPD, por sus siglas en inglés)  
 February 4, 2009 (1:30 a 5:00—3.5 horas) capacitación de desarrollo del idioma inglés (ELDPD, por sus siglas en inglés)  
 January 24, 2008 (8 a 3:00—7 hrs) equipos verticales ELA y matemática  
 December 10, 2008 (1:30 a 3:30—2 horas) actualización VT ELA/matemática y capacitación del portal de tecnología FCOE  
 December 6, 2008 (8 a 3:00—7 hrs) equipos verticales ELA y matemática  
 December 3, 2008 (1:30 a 5:00—3.5 horas) capacitación de desarrollo del idioma inglés (ELDPD, por sus siglas en inglés)  
 November 19, 2008 (1:30 a 3:30—2 horas) adopción de libro de texto/vocabulario académico  
 November 15, 2008 (8 a 3:00—7 hrs) equipos verticales ELA y matemática  
 November 5, 2008 (1:30 a 5:00—3.5 horas) capacitación de desarrollo del idioma inglés (ELDPD, por sus siglas en inglés)  
 October 29, 2008 (1:30 a 5:00—3.5 horas) capacitación de desarrollo del idioma inglés (ELDPD, por sus siglas en inglés)  
 October 22, 2008 (1:30 a 3:30—2 horas) adopción de libro de texto/vocabulario académico  
 October 18, 2008 (8 a 3:00—7 hrs) equipos verticales ELA y matemática  
 October 4, 2008 (7 horas también listado como día de capacitaciones externas) capacitación de desarrollo del idioma inglés (ELDPD, por sus siglas en inglés)  
 September 24, 2008 (1:30 a 5:00—3.5 horas) capacitación de desarrollo del idioma inglés (ELDPD, por sus siglas en inglés)  
 September 17, 2008 (1:30 a 3:30—2 horas) repaso de notas Cornell  
 September 13, 2008 (8 a 3:00—7 hrs) equipos verticales ELA y matemática  
 September 10, 2008 (1:30 a 5:00—3.5 horas) capacitación de desarrollo del idioma inglés (ELDPD, por sus siglas en inglés)  
 August 27, 2008 (1:30 a 3:30—2 horas) taller e-Assessments

### Materias académicas básicas impartidas por maestros altamente calificados

La ley federal de educación primaria y secundaria (ESEA, por sus siglas en inglés), también conocida como la ley “Que Ningún Niño Se Quede Atrás” (NCLB, por sus siglas en inglés), requiere que las materias académicas básicas sean impartidas por maestros altamente calificados, los cuales se definen como “contando con al menos una licenciatura, una certificación docente estatal adecuada, y demostrando competencia de la materia académica básica”. Para mayores informes, favor de consultar Mejorando la calidad de maestros y directores en la página web del CDE: [www.cde.ca.gov/nclb/sr/tq/](http://www.cde.ca.gov/nclb/sr/tq/)

Porcentaje de clases de materias básicas		
Ubicación de las clases	Impartido por maestros altamente calificados	No impartido por maestros altamente calificados
Esta escuela	100.0	0.0
Escuelas del distrito ...		
Todas las escuelas del distrito	100.0	0.0
de muy bajos recursos	100.0	0.0
de bajos recursos	0.0	0.0

\* Las escuelas de muy bajos recursos son definidas como aquellas escuelas con elegibilidad estudiantil de aproximadamente 40 por ciento o más en el programa de almuerzo gratuito o a precio reducido. Las escuelas de bajos recursos son aquellas con elegibilidad estudiantil de aproximadamente 25 por ciento o menos en el programa de almuerzo gratuito o a precio reducido.

Orientadores académicos y otro personal auxiliar	
Número de FTE asignados a la escuela	
Orientador académico	0
Consejero (social/conductual o desarrollo profesional)	0
Maestro/a de medios bibliotecarios (bibliotecario)	0
Personal de servicios bibliotecarios (para-profesional)	1
Psicólogo/a	.25
Trabajador/a social	0
Enfermera/o	.25
Especialista en problemas de audición/lenguaje/habla	1
Especialista de recursos	1
Cantidad promedio de alumnos por orientador académico	
Orientador académico	0

\* Un equivalente de tiempo completo (FTE, por sus siglas en inglés) equivale a un miembro del personal de tiempo completo, un FTE también puede representar a dos miembros del personal, donde cada uno trabaja el 50 por ciento de tiempo completo.

Gastos por alumno y sueldos de los maestros por plantel (año fiscal 2011-12)				
Nivel	Gastos por alumno			Sueldo promedio de un maestro
	Total	Limitado	Ilimitado	
Sitio escolar	\$6589.41	\$903.41	\$5686.20	\$61,606
Distrito	♦	♦	\$7,749	\$58,047
Estado	♦	♦	\$5,537	\$63,166
Diferencia porcentual: escuela y distrito			-26.6	6.1
Diferencia porcentual: escuela y estado			2.7	-2.5

\* Gastos suplementarios/limitados provienen del financiamiento cuyo uso es controlado por ley o por el donante. El dinero designado para propósitos específicos por el distrito o por los consejos directivos no se considera limitado.

\* Gastos básicos/ilimitado es el financiamiento cuyo uso, salvo las pautas generales, no es controlado por ley o por el donante.

Puede encontrar información detallada sobre los gastos escolares en la página web del CDE titulada Gastos actuales en la educación y gastos por alumno, en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/ec/>. También puede encontrar información sobre los salarios de los maestros en la página web del CDE titulada Beneficios y salarios certificados, en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>. Para buscar los gastos y salarios para un distrito escolar específico, favor de consultar el sitio web de Ed-Data, en: [www.ed-data.org](http://www.ed-data.org).

Sueldos administrativos y de maestros (año fiscal 2011-12)		
Sueldo promedio de un ...	Cantidad del distrito	Promedio estatal para distritos en la misma categoría
maestro principiante	\$38,036	\$38,578
maestro en el nivel intermedio	\$59,875	\$59,799
maestro en el nivel superior	\$69,014	\$78,044
director (primaria)	\$88,996	\$95,442
director (secundaria)	\$81,185	\$98,080
director (preparatoria)	\$88,996	\$106,787
Sueldo de un superintendente	\$101,000	\$150,595
Porcentaje del presupuesto correspondiente a ...		
los sueldos de maestros	38.1%	37.1%
los sueldos administrativos	4.7%	5.9%

\* Puede encontrar mayores informes sobre los sueldos en la página web del CDE bajo el título Beneficios y salarios certificados, en [www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/](http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/).

### Tipos de servicios financiados (año fiscal 2012-13)

Esta sección incluye información sobre los programas y servicios disponibles en esta escuela para apoyar y ayudar a los alumnos. Por ejemplo, esta narración puede incluir datos sobre servicios docentes suplementarios en relación al estado federal de mejoramiento del programa (PI, por sus siglas en inglés) de la escuela.

La primaria Washington proporciona una variedad de servicios a la comunidad educativa para apoyar y ayudar no sólo a nuestros alumnos, sino también para apoyar a los padres en su búsqueda para convertirse en socios en la educación continua de sus hijos.

La primaria Washington alberga un programa preescolar del estado que prepara a los alumnos que vienen del kínder con la alfabetización temprana, matemáticas y habilidades sociales, y ofrece a los padres una formación para enseñarles las habilidades necesarias para practicar en casa con sus hijos. Esta formación se ofrece durante las horas en que los padres participan como voluntarios en el centro.

En el área de Desarrollo del Idioma Inglés, la Primaria Washington implementó el uso de California Treasures y completa el programa con otros programas y materiales como Language for Learning (programa) y materiales de uso manual y visual (carteles, tarjetas de vocabulario, etc.) para mejorar el aprendizaje del lenguaje. Estos materiales suplementarios fueron financiados por los programas categóricos Título I y Título III, y EIA/SCE.

La biblioteca escolar registró los libros de nuevo y compró nuevos libros para que pueda estar preparada para utilizar el programa Accelerated Reader con la intención de proporcionar a los alumnos la oportunidad de identificar y elegir los libros de acuerdo a su nivel de lectura. Nuestro laboratorio de computación proporciona a los alumnos acceso a Waterford, un programa que ofrece la oportunidad de desarrollar y mejorar sus habilidades en las áreas de artes del lenguaje, matemáticas, ciencias y tecnología.

Cuando se detectaba que alguno de los alumnos se encontraban en situación de riesgo académico, la primaria Washington proporcionó fondos de Título I para intervenciones tales como: aprendizaje extendido (tutoría docente individual y/o uso de Imagine Learning, tutoría en computadora) o la escuela de verano, para brindar oportunidades que fomenten el éxito académico o servicios de equipos de estudio para determinar la necesidad de servicios de educación especial.

La primaria Washington proporcionó Noches de Padres mensuales durante las cuales los maestros presentan y capacitan a los padres en los conceptos que se enseñan en el aula. Igualmente, los maestros dan materiales para que los padres, luego, puedan utilizarlos en casa y puedan ayudar a sus hijos a aprender los conceptos ya tratados en el salón.

### Calidad, vigencia y disponibilidad de libros de texto y artículos instructivos (año escolar 2013-14)

Esta sección describe si los libros de texto y artículos instructivos utilizados en la escuela pertenecen a la adopción más reciente; si hay suficientes libros de texto y artículos instructivos para cada alumno; e información sobre el uso escolar de cualquier currículo suplementario o libros de texto no adoptados o materiales instructivos.

**Año y mes en los cuales se recopilaron los datos:** Agosto del 2008

La primaria Washington utiliza tanto libros de texto como materiales de instrucción de la lista más recientemente adoptada y proporcionada por el Estado de California y actualmente, la escuela cuenta con los libros de texto y materiales suficientes para cada alumno.

Para el año escolar 2013-2014, la primaria Washington ha comprado el programa My Math que aborda las normas básicas comunes estatales, aunque no está en la lista de adopción, porque Real Math SRA, el plan de estudios de matemáticas adoptado, no proporcionó ningún material alineado con las normas básicas comunes.

Texto y artículos instructivos

Área del currículo básico	Libros de texto y materiales docentes/año de adopción
<p><b>Lectura/artes lingüísticas</b></p> <p>¿De la adopción más reciente? Sí</p> <p>Porcentaje de alumnos a quienes no se les asignaron sus propios libros: 0%</p>	<p>California Treasures/2010</p>
<p><b>Matemáticas</b></p> <p>¿De la adopción más reciente? Sí</p> <p>Porcentaje de alumnos a quienes no se les asignaron sus propios libros: 0%</p>	<p>Real Math SRA/2009</p>
<p><b>Ciencias</b></p> <p>¿De la adopción más reciente? Sí</p> <p>Porcentaje de alumnos a quienes no se les asignaron sus propios libros: 0%</p>	<p>California Science/2008</p>
<p><b>Historia y ciencias sociales</b></p> <p>¿De la adopción más reciente?</p> <p>Porcentaje de alumnos a quienes no se les asignaron sus propios libros:</p>	
<p><b>Idioma extranjero</b></p> <p>¿De la adopción más reciente?</p> <p>Porcentaje de alumnos a quienes no se les asignaron sus propios libros:</p>	
<p><b>Salud</b></p> <p>¿De la adopción más reciente?</p> <p>Porcentaje de alumnos a quienes no se les asignaron sus propios libros:</p>	
<p><b>Artes visuales y escénicas</b></p> <p>¿De la adopción más reciente?</p> <p>Porcentaje de alumnos a quienes no se les asignaron sus propios libros:</p>	
<p><b>Equipo para laboratorio de ciencias</b></p> <p>¿De la adopción más reciente?</p> <p>Porcentaje de alumnos a quienes no se les asignaron sus propios libros:</p>	

Nota: No se indican las puntuaciones cuando el número de alumnos evaluados es de diez o menos, ya sea para proteger la privacidad de los alumnos o porque el número de alumnos es demasiado pequeño para revelar estadísticas fiables.

El programa de informes y administración de pruebas estandarizadas (STAR, por sus siglas en inglés) está compuesto por varios componentes claves, incluyendo:

- **La prueba de estatal normas académicas de (CST, por sus siglas en inglés),** que incluye artes lingüísticas del inglés (ELA, por sus siglas en inglés) y matemáticas de segundo a onceavo año, ciencia de quinto, octavo, y noveno año, e historia-ciencias sociales de octavo, y noveno a onceavo año.
- **La evaluación estatal modificada (CMA, por sus siglas en inglés),** es una evaluación alternativa basada en normas modificadas del desempeño en ELA para tercero a onceavo año; matemáticas para tercero a séptimo año, álgebra I y geometría y ciencia para quinto año a octavo año y ciencia biológica en décimo año. El CMA está diseñado para evaluar a aquellos alumnos cuyas discapacidades les previenen alcanzar la competencia de nivel escolar en una evaluación estatal de las normas de contenido, con o sin adaptación.
- **La evaluación estatal alterna de desempeño (CAPA, por sus siglas en inglés),** incluye ELA y matemáticas para segundo a onceavo año, y ciencia para quinto, octavo, y décimo año. El CAPA se administra a aquellos alumnos con discapacidades cognitivas significativas cuyas discapacidades les excluyen de tomar el CST con adaptaciones o modificaciones, o el CMA con adaptaciones.

Las evaluaciones bajo el programa STAR demuestran el desempeño de los alumnos en relación a las normas estatales de contenido. En cada una de las evaluaciones, las puntuaciones de los alumnos son reportadas como niveles de competencia.

Para mayores informes en relación a los resultados del programa STAR para cada nivel escolar y nivel de rendimiento, incluyendo el porcentaje de alumnos a los que no se les ha administrado la prueba, favor de consultar el sitio web de CDE para los resultados STAR, en [star.cde.ca.gov](http://star.cde.ca.gov).

Resultados de la administración de STAR de todos los alumnos - comparación de tres años									
Materia	Porcentaje de alumnos con desempeño a nivel competente o avanzado								
	Escuela			Distrito			Estado		
	10-11	11-12	12-13	10-11	11-12	12-13	10-11	11-12	12-13
Inglés	53	47	53	39	34	35	54	56	55
Mat.	74	67	56	48	44	40	49	50	50
Cie.				45	39	36	57	60	59
Cie.Sc.				40	34	39	48	49	49

Mat. = Matemáticas, Cie. = Ciencias, Cie. Soc. = Ciencias Sociales

### Acceso a internet

Hay acceso a internet disponible en bibliotecas públicas y otras ubicaciones accesibles al público (p.ej., la biblioteca estatal de California). El acceso a internet en bibliotecas y emplazamientos públicos por lo general se ofrece de acuerdo al orden de llegada. Otras restricciones de uso de internet incluyen el horario laboral, la cantidad de tiempo que se puede utilizar la computadora (según la disponibilidad), los tipos de programas informáticos disponibles en el terminal de trabajo y la habilidad para imprimir documentos.

### Resultados de la administración de STAR del 2013 por grupo estudiantil

Grupo	Porcentaje de alumnos que alcanzaron el nivel competente o avanzado			
	Inglés	Mat.	Cie.	Cie.Sc.
Todos los alumnos en el LEA	35	40	36	39
Todos los alumnos en la escuela	53	56		
Masculino	50	57		
Femenino	55	55		
Afroamericanos				
Nativos americanos/de Alaska				
Asiáticos				
Filipinos				
Hispanos o latinos	53	56		
Isleños del pacífico/de Hawái				
Blancos				
Dos o más razas				
De escasos recursos económicos	53	56		
Estudiantes de inglés como	52	56		
Alumnos con discapacidades	20	20		
Alumnos que reciben servicios educativos para migrantes	55	40		

Mat. = Matemáticas, Cie. = Ciencias, Cie. Soc. = Ciencias Sociales

### Resultados del examen de condición física de California

El examen estatal de condición física (PFT, por sus siglas en inglés) se administra únicamente a los alumnos de quinto año, séptimo año y noveno año. Esta tabla indica el porcentaje de alumnos por año que lograron las normas de buena condición física correspondiente al periodo de prueba más reciente. Se pueden encontrar mayores informes sobre este examen y comparaciones de los resultados del examen de la escuela con los niveles distritales y estatales en la página web del CDE titulada Examen de aptitud física, en [www.cde.ca.gov/ta/tg/pf/](http://www.cde.ca.gov/ta/tg/pf/).

Nivel de año	Porcentaje de alumnos que lograron buena condición		
	4 de 6	5 de 6	6 de 6

### DataQuest

DataQuest es una herramienta de datos por internet disponible en la página web de DataQuest del CDE, a su vez disponible en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/>, la cual incluye datos adicionales sobre esta escuela, así como comparaciones con el distrito, el condado y el estado. Específicamente, DataQuest es un sistema dinámico que provee informes sobre la responsabilidad escolar (por ejemplo, el índice de rendimiento académico [API, por sus siglas en inglés], el progreso anual adecuado [AYP por sus siglas en inglés], los datos en relación a las pruebas, la matriculación, los alumnos egresados, y aquellos que abandonan sus estudios, las matriculación en cursos, el personal y los datos en relación a los estudiantes del inglés).

## Índice de rendimiento académico

El índice de rendimiento académico (API, por sus siglas en inglés) es una medida anual del rendimiento y progreso académico en las escuelas de California. Las puntuaciones del API van de 200 a 1,000, con un objetivo estatal de 800. Puede encontrar mayores informes sobre el API en la página web del CDE titulada, Índice de rendimiento académico (API, por sus siglas en inglés), en [www.cde.ca.gov/ta/ac/ap/](http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ap/).

Aumento del API por grupo de alumnos – Comparación de tres años			
Grupo	Cambio real en el API		
	10-11	11-12	12-13
Todos los alumnos de la escuela	41	-32	-12
Afroamericanos			
Nativos americanos/de Alaska			
Asiáticos			
Filipinos			
Hispanos o latinos	39	-28	-11
Isleños del pacífico/de Hawái			
Blancos			
Dos o más razas			
De escasos recursos económicos	42	-34	-11
Estudiantes del inglés	57	-34	-22
Alumnos con discapacidades			

## Rangos del API – comparación de tres años

Esta tabla indica los rangos del API en escuelas similares y en escuelas estatales. El **rango del API para el estado** va de 1 al 10. El rango estatal de 1 significa que la escuela tiene una puntuación del API del diez por ciento inferior de todas las escuelas del estado, mientras que un rango estatal de 10 significa que la escuela tiene una calificación del API del diez por ciento superior de todas las escuelas del estado. El **rango de API para escuelas similares** compara a la escuela con 100 “escuelas similares” estadísticamente comparadas. El rango de 1 de escuelas similares significa que el rendimiento académico de la escuela es comparable al de las diez escuelas con menor nivel de rendimiento de las 100 escuelas similares, mientras que un rango de escuelas similares de 10 significa que el rendimiento académico de la escuela es mejor que el de al menos 90 de las 100 escuelas similares.

Rangos del API – comparación de tres años			
Rango del API	2010	2011	2012
Estatal	6	7	5
Escuelas similares	10	10	10

## Programa federal de intervención (año escolar 2013-14)

Las escuelas y los distritos que reciben financiamiento federal de Título I ingresan al programa de mejoramiento académico (PI, por sus siglas en inglés) si es que no logran el AYP durante dos años consecutivos para la misma área de contenido (inglés-arte lingüísticas o matemáticas) o en el mismo indicador (API o porcentaje de graduación). Después de ingresar al PI, las escuelas y los distritos avanzan al nivel posterior de intervención por cada año adicional en que no alcancen el AYP. Puede encontrar mayores informes sobre la identificación del PI en la página web del CDE titulada Progreso adecuado anual (AYP, por sus siglas en inglés), en: [www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/tidetermine.asp](http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/tidetermine.asp).

Indicador	Escuela	Distrito
Estado del PI	Sí están en PI	No están en PI
Primer año del PI	2013-2014	
Año en el PI	año 1	
# de escuelas que participan actualmente en el PI		4
% de escuelas que participan actualmente en el PI		80.0

## Comparación del aumento API del 2012

Esta tabla presenta, por grupo estudiantil, la cantidad de alumnos incluidos en el API y el crecimiento API del 2013 en la escuela, en el LEA y a nivel estatal.

Grupo		Escuela	LEA	Estado
Todos los alumnos de la escuela	Cantidad	242	1,997	4,655,989
	Aumento	803	732	790
Afroamericanos	Cantidad	0	3	296,463
	Aumento			708
Nativos americanos / de Alaska	Cantidad	0	0	30,394
	Aumento			743
Asiáticos	Cantidad	0	1	406,527
	Aumento			906
Filipinos	Cantidad	0	0	121,054
	Aumento			867
Hispanos o latinos	Cantidad	239	1,965	2,438,951
	Aumento	806	733	744
Isleños del pacífico / de Hawái	Cantidad	0	0	25,351
	Aumento			774
Blancos	Cantidad	3	22	1,200,127
	Aumento		733	853
Dos o más razas	Cantidad	0	6	125,025
	Aumento			824
De escasos recursos económicos	Cantidad	241	1,941	2,774,640
	Aumento	802	733	743
Estudiantes del inglés	Cantidad	199	1,399	1,482,316
	Aumento	801	708	721
Alumnos con discapacidades	Cantidad	13	115	527,476
	Aumento	702	596	615

## Progreso anual adecuado

La ley federal NCLB requiere que todas las escuelas y los distritos cumplan con los siguientes criterios del progreso anual adecuado (AYP, por sus siglas en inglés):

- Porcentaje de participación en las evaluaciones basadas en las normas estatales para ELA y matemáticas
- Porcentaje de dominio en las evaluaciones basadas en las normas estatales para ELA y matemáticas
- API como indicador adicional
- Índice de graduación (para escuelas secundarias)

Para obtener mayores informes sobre el AYP, incluyendo los porcentajes de participación y los resultados porcentuales de dominio por grupo de alumnos, favor de consultar la página web del CDE titulada Progreso anual adecuado (AYP, por sus siglas en inglés), en [www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/](http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/).

Criterios del AYP	Escuela	Distrito
Cumplió AYP general	No	No
% de participación: inglés-arte lingüísticas	Sí	Sí
% de participación: matemáticas	Sí	Sí
% de dominio: inglés-arte lingüísticas	Sí	No
% de dominio: matemáticas	No	No
Cumplió criterio API	Sí	No
Cumplió tasa de graduación (de aplicarse)	N/A	Sí

## Requisitos de admisión a las universidades públicas de California

### Universidad de California

Los requisitos de admisión a la Universidad de California (UC, por sus siglas en inglés) siguen las normas generales establecidas en el plan maestro, el cual exige que una octava parte de los egresados de la escuela preparatoria del estado, así como los alumnos de traslado que completaron exitosamente un trabajo específico para la universidad, sean elegibles para admisión a la UC. Estos requisitos están diseñados para garantizar que todos los alumnos elegibles estén preparados adecuadamente para realizar estudios universitarios.

Para obtener información sobre los requisitos de admisión general, favor de consultar la página web de información general sobre admisiones en [www.universityofcalifornia.edu/admissions/](http://www.universityofcalifornia.edu/admissions/). (Fuente externa)

### Universidad Estatal de California

Los requisitos de admisión a la universidad estatal de California (CSU, por sus siglas en inglés) incluyen tres factores para determinar la elegibilidad:

- Cursos específicos de escuela preparatoria
- Calificaciones en cursos especificados y puntuaciones de pruebas
- Graduación de escuela preparatoria

Algunos planteles escolares poseen mayores estándares para asignaturas particulares o para los alumnos que viven fuera del área del plantel escolar local. Debido a la cantidad de alumnos que solicitan la admisión, pocos planteles escolares poseen estándares superiores (criterios de admisión complementarios) para todos los candidatos. La mayor parte de los planteles de la CSU utilizan de tiempo atrás, políticas de garantía de admisión local para los alumnos que egresaron o fueron trasladados a escuelas preparatorias y universidades a cargo de un plantel escolar de la CSU en esa región. Para obtener información sobre los requisitos de admisión general, favor de consultar la página web de la universidad estatal de California, en [www.calstate.edu/admission/admission.shtml](http://www.calstate.edu/admission/admission.shtml). (Fuente externa)

### Requisitos de graduación de preparatoria

Esta tabla demuestra, por grupo estudiantil, el porcentaje de alumnos que comenzaron el año escolar 2012-13 en doceavo año y formaron parte de la generación más reciente, cumpliendo con todos los requisitos locales y estatales de graduación para cumplir con el doceavo año, incluyendo haber satisfecho las porciones de ELA y matemáticas del CAHSEE o haber recibido un permiso local o exención estatal.

Requisitos de graduación de preparatoria			
Grupo	Generación del 2013		
	Escuela	Distrito	Estado
Todos los alumnos			
Afroamericanos			
Nativos americanos/de Alaska			
Asiáticos			
Filipinos			
Hispanos o latinos			
Isleños del pacífico/de Hawái			
Dos o más razas			
De escasos recursos económicos			
Estudiantes del inglés			
Alumnos con discapacidades			

Porcentaje de graduación escolar y abandono			
Indicador	2009-10	2010-11	2011-12
% de abandono (1 año)			
% de graduación escolar			
Distrito			
% de abandono (1 año)			
% de graduación escolar	81.90	75.80	87.42
California			
% de abandono (1 año)	16.60	14.70	13.10
% de graduación escolar	80.53	77.14	78.73

\* La tasa de graduación del centro nacional de estadísticas educativas, como se reporta en AYP, es proporcionado en esta tabla.

### Examen estatal para egreso de la preparatoria

El examen estatal para egreso de la preparatoria (CAHSEE, por sus siglas en inglés) se utiliza principalmente como requisito de graduación. Sin embargo, los resultados de este examen de décimo año también se utilizan para determinar el porcentaje de alumnos en los tres niveles de competencia (no competente, competente o avanzado) en ELA y matemáticas a fin de calcular las asignaciones del AYP requeridas por el ESEA federal, también conocido como NCLB.

Para obtener mayores informes sobre los resultados del CAHSEE, favor de consultar la página web del CDE, titulada Examen de salida de la preparatoria de California (CAHSEE, por sus siglas en inglés), en [cahsee.cde.ca.gov/](http://cahsee.cde.ca.gov/).

Resultados del CAHSEE de todos los alumnos - comparación de tres años			
Materia	2010-11	2011-12	2012-13
Inglés-artes lingüísticas			
Matemáticas			
Distrito			
Inglés-artes lingüísticas	41	35	23
Matemáticas	54	46	34
California			
Inglés-artes lingüísticas	59	56	57
Matemáticas	56	58	60

Cursos de nivel avanzado (año escolar 2011-12)		
Materia	Cantidad de cursos AP ofrecidos	% de alumnos en cursos de AP
Computación		---
Inglés		---
Bellas artes y artes		---
Idioma extranjero		---
Matemáticas		---
Ciencias		---
Ciencias sociales		---
Todos los cursos		

\* Donde hay matriculación estudiantil en el curso.

**Resultados del CAHSEE por grupo estudiantil – Más reciente**

Grupo	Inglés-artes lingüísticas			Matemáticas		
	No Competente	Competente	Avanzado	No Competente	Competente	Avanzado
Todos los alumnos en el LEA	77	14	9	66	26	8
Todos los alumnos en la escuela						
Masculino						
Femenino						
Afroamericanos						
Nativos americanos/de Alaska						
Asiáticos						
Filipinos						
Hispanos o latinos						
Isleños del pacífico/de Hawái						
Blancos						
Dos o más razas						
De escasos recursos económicos						
Estudiantes de inglés como segundo idioma						
Alumnos con discapacidades						
Alumnos que reciben servicios educativos para migrantes						

Participación en los programas de CTE	
Medida	Participación en los programas de CTE
Cantidad de alumnos que participan en los CTE	
% de alumnos que completaron un programa de CTE y obtuvieron el diploma de preparatoria	
% de cursos CTE secuenciales o articulados entre la escuela y las instituciones de educación postsecundaria	

Cursos para la admisión a la UC/CSU	
Medida del curso para UC/CSU	Porcentaje
Alumnos matriculados en cursos requeridos para su admisión a UC/CSU en el 2012-13	
Egresados quienes completaron todos los cursos requeridos para su admisión a UC/CSU en el 2011-12	

**Programas de educación para carrera técnica o vocacional (CTE, por sus siglas en inglés)**

Esta sección incluye información sobre los programas de educación para carrera técnica o vocacional (CTE, por sus siglas en inglés) incluyendo:

- Programas y clases ofrecidas están específicamente enfocadas en preparación vocacional y/o preparación laboral.
- Cómo es que estos programas y clases son integrados con cursos académicos y cómo apoyan el rendimiento académico
- Cómo la escuela aborda las necesidades de todos los alumnos en preparación vocacional y/o preparación laboral, incluyendo necesidades únicas para las poblaciones especiales identificadas de alumnos
- Los resultados medibles de estos programas y clases, y cómo son evaluados
- Nombrar el representante principal del comité asesor CTE a nivel distrital y las industrias representadas en el comité.